

Manuel d'information de l'utilisateur

Chauffe-eau de la pompe à chaleur électrique NWP500

Modèle | NWP500-50
NWP500-65
NWP500-80



- Conforms to UL STD 60335-1,
60335-2-40 and 174
- Certified to CSA STD C22.2 # 60335-1,
60335-2-40 and 110



Contains :
FCC ID : P53-EMC3290
IC ID : 23507-EMC3290



Lisez et suivez TOUJOURS ce manuel à la lettre avant d'utiliser le chauffe-eau. Sauvegarder aux fins de référence future.

Testé et certifié NSF/ANSI 372 pour une conformité sans plomb*.

* La surface mouillée de ce produit qui entre en contact avec de l'eau de consommation contient moins d'un quart d'un pour cent (0,25 %) de plomb en poids.

⚠ AVERTISSEMENT

- Une installation, une utilisation ou un entretien inadéquats peuvent endommager le chauffe-eau, votre maison et d'autres biens et peuvent entraîner des risques d'incendie, de brûlure, de décharge électrique et d'explosion pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
- Lisez ce manuel et l'étiquette du chauffe-eau avant de l'installer, de l'utiliser ou d'effectuer son entretien. Si vous avez de la difficulté à suivre les instructions ou si vous n'êtes pas certain de pouvoir effectuer vous-même ce travail de façon sécuritaire et appropriée, communiquez avec un installateur ou une agence de service qualifiée pour l'installation et l'entretien.
- Ne détruisez pas ce manuel; lisez-le attentivement et conservez-le dans un lieu sûr pour une consultation ultérieure.

DÉCLARATION de la FCC et d'IC



Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation en particulier. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé lorsque vous éteignez et que vous rallumez l'équipement, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le marchand ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Déclaration connexe de la FCC sur la partie 15 - À conserver aux fins de responsabilité

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications apportés à la construction de cet appareil qui ne sont pas approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le pouvoir de l'utilisateur quant à l'utilisation de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fabricant n'est pas responsable des interférences nuisibles à la réception radio ou de la télévision causées par des modifications non autorisées réalisées sur cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le pouvoir de l'utilisateur quant à l'utilisation de l'équipement.

Déclaration de la FCC sur l'exposition aux rayonnements RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

« En vue de se conformer aux exigences de conformité d'exposition aux rayonnements RF de la FCC, cette subvention s'applique uniquement aux configurations mobiles. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées de manière à fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm (8 po) de toutes les personnes et ne doivent pas être co-localisées pour fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. »

IDENTIFICATEUR FCC : P53-EMC3290

Déclaration de conformité canadienne

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence de l'industrie canadienne. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Pour réduire les interférences radio potentielles avec d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de telle sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle autorisée pour des communications réussies.

Déclaration d'Industrie Canada

Conforme aux spécifications canadiennes ICES-003
Classe B.

Cet appareil est conforme à la norme RSS 210
d'Industrie Canada. Cet appareil de classe B
répond à toutes les exigences de la réglementation
canadienne sur les équipements qui provoquent
des interférences.

Le présent émetteur radio (IC : 23507-EMC3290) a
été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner
avec les types d'antennes énumérés ci-dessous
et ayant un gain admissible maximal. Les types
d'antennes non inclus dans cette liste, et dont
le gain est supérieur au gain maximal indiqué,
sont strictement interdits pour l'exploitation de
l'émetteur.

Contents

1. Renseignements importants en matière de sécurité	5	4.7 Réglage des commutateurs DIP	37
2. À propos du chauffe-eau	9	4.8 Installation d'un ensemble de pièces de secours pour les réparations	37
2.1 Éléments inclus	9	5. Dépannage	39
2.2 Accessoires	9	5.1 Résoudre des problèmes de base	39
2.3 Spécifications	10	6. Annexes	41
2.4 Le panneau avant	12	6.1 Schéma de câblage	41
2.5 Composants	14	6.2 Schéma des composants et nomenclatures	42
3. Fonctionnement du chauffe-eau	15	GARANTIE LIMITÉE NAVIEN, INC.	
3.1 Allumer ou éteindre le chauffe-eau	15		
3.2 Assistant de démarrage	16		
3.3 Sélection du mode de fonctionnement et réglage de la température de l'eau	16		
3.4 Indications supplémentaires sur les modes de fonctionnement	17		
3.5 Régler la programmation de fonctionnement et configurer les réglages de communication	18		
3.6 Afficher les renseignements d'état	21		
3.7 Affichage de renseignements sur le système	23		
3.8 Consulter l'historique des erreurs	24		
3.9 Affichage des autres détails de fonctionnement du système	25		
3.10 Réglage du mode de recirculation	25		
3.11 Réglage des options d'affichage	28		
3.12 Initialisation du réglage de tous les paramètres (Réinitialisation usine)	28		
3.13 Connexion de l'application NaviLink au chauffe-eau	29		
3.14 Caractéristiques de protection du chauffe-eau	30		
3.15 Caractéristiques supplémentaires	31		
4. Entretien du chauffe-eau	33		
4.1 Entretien de la soupape de détente T&P	34		
4.2 Nettoyer le filtre à air	35		
4.3 Inspecter la purge de condensat	35		
4.4 Purger et rincer le chauffe-eau	36		
4.5 Entretien en cas d'inactivité prolongée	36		
4.6 Remplacer la batterie sur le panneau avant	36		

Product Installation Information	
Model Number	
Date Purchased	
Serial Number	

1. Renseignements importants en matière de sécurité



Les symboles d'alerte de sécurité suivants sont utilisés dans ce guide. Ils sont utilisés pour vous alerter de tout danger de blessure corporelle. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures graves ou mortelles. Ce symbole d'alerte de sécurité est affiché avant tout message de sécurité relatif à un risque de blessure corporelle. Il pourrait également être accompagné de l'une des mises en garde suivantes.

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait se produire et entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

DANGER

Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

MISE EN GARDE

Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique des informations considérées importantes qui ne sont pas liées à un danger (par ex. des dommages matériels).

DANGER

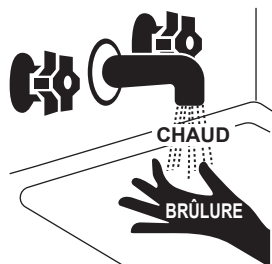
Risque d'électrocution



- Tout contact avec des pièces électriques dans la boîte de jonction, derrière les portes d'accès et à l'intérieur du recouvrement supérieur, peut entraîner des blessures graves ou la mort par décharge électrique.
- Débranchez l'alimentation électrique en ouvrant le disjoncteur ou en retirant les fusibles avant l'installation ou l'entretien.
- Utilisez un multimètre sans contact pour confirmer que l'alimentation est coupée avant de travailler sur ou à proximité de toutes pièces électriques.
- Remplacez le couvercle de la boîte de jonction et les portes d'accès après l'entretien.
- Lorsque vous effectuez des raccordements électriques pour votre chauffe-eau, suivez attentivement le schéma de câblage pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. Utilisez un fil de cuivre solide de calibre 10 pour toutes les connexions afin de gérer la charge électrique adéquatement. Il est également important d'utiliser un réducteur de tension approuvé par l'UL ou le CSA pour sécuriser les fils et éviter qu'ils ne soient tirés ou endommagés. Enfin, raccordez solidement le fil de terre vers la vis de terre (verte) pour assurer une mise à la terre adéquate et réduire le risque de décharge électrique.

DANGER

Dangers de brûlures graves



Des températures de l'eau supérieures à 52 °C (125 °F) peuvent causer de graves brûlures instantanément ou la mort par ébullition. Les enfants, les personnes handicapées et les personnes âgées sont les plus à risque d'être ébouillantés. Touchez l'eau avec votre coude avant de prendre un bain ou une douche. Des robinets de limitation de température sont offerts, contactez un plombier agréé pour plus d'informations.

Pour éviter les brûlures :

- Réglez la température de fonctionnement au plus bas niveau acceptable pour vos besoins.
- Si des enfants, des personnes âgées ou des personnes handicapées vivent dans votre foyer, pensez à utiliser un réglage de température inférieur.
- Vérifiez les codes locaux pour connaître le réglage de la température maximale de l'eau autorisée dans des maisons de soins infirmiers, des écoles, des garderies et d'autres milieux publics.
- Ne laissez pas les enfants, les personnes âgées ou les personnes handicapées sans supervision.
- Ne laissez pas les petits enfants jouer sans supervision dans la salle de bains.
- Ne laissez personne changer la température de l'eau pendant que l'eau chaude coule.
- Lisez attentivement toutes les consignes de ce manuel avant de changer le réglage de température.

DANGER

- Vérifiez la température de l'eau avant de l'utiliser sur les enfants, les personnes âgées ou les personnes handicapées.
- S'il est nécessaire de régler la température au-dessus de 52 °C (125 °F), pensez à installer un mitigeur à commande thermostatique ou une vanne de limitation de la température. Pour de plus amples détails, communiquez avec un plombier agréé ou l'autorité locale compétente en termes de plomberie.

DANGER

Pour votre sécurité et votre confort, la température de l'eau de ce chauffe-eau est réglée en usine à 49 °C (120 °F). L'augmentation de la température entraîne l'augmentation du risque de brûlure accidentelle. Des températures de l'eau supérieures ou égales à 52 °C (125 °F) peuvent provoquer des brûlures instantanées, des brûlures graves ou la mort. Avant de prendre la décision de changer le réglage de température, lisez attentivement le tableau ci-dessous.

Température	Temps pouvant causer une brûlure grave
49 °C (120 °F)	Plus de 5 minutes
52 °C (125 °F)	1,5 à 2 minutes
54 °C (130 °F)	Environ 30 secondes
57 °C (135 °F)	Environ 10 secondes
60 °C (140 °F)	Moins de 5 secondes
62 °C (145 °F)	Moins de 3 secondes
65 °C (150 °F)	Environ 1,5 secondes
68 °C (154 °F)	Environ 1 seconde

- Quel que soit le réglage de la température du chauffe-eau, des températures plus élevées peuvent être observées à certains moments :
 - Il est possible que de petits tirages d'eau répétés provoquent une accumulation de l'eau chaude et de l'eau froide en couches dans le réservoir. Si cela se produit, la température de l'eau peut augmenter jusqu'à 15 °C (30°F) plus élevés que la température de réglage. Cette variation de température est le reflet de vos habitudes de consommation et ne représente pas un dysfonctionnement.

DANGER

- La température de l'eau sera plus chaude si quelqu'un a réglé le (les) thermostat(s) sur un réglage plus élevé. Des problèmes avec le ou les thermostat(s) ou d'autres sources de dysfonctionnement peuvent entraîner une augmentation de la température de l'eau.
- Si le chauffe-eau se trouve dans un environnement chaud, il est possible que la température de l'eau du réservoir s'ajuste avec l'air ambiant, quelle que soit la température réglée.
- Si l'arrivée d'eau vers le chauffe-eau est préchauffée, la température du réservoir peut dépasser la température réglée au chauffe-eau. Il n'est pas recommandé de raccorder une source de chaleur supplémentaire (par exemple, un système de chauffage solaire de l'eau) à l'arrivée d'eau du chauffe-eau, car cela pourrait en réduire l'efficacité ou entraîner des dysfonctionnements.
- Selon la norme nationale de l'American Society of Sanitary Engineering (ASSE 1070) et la plupart des codes de plomberie locaux, le thermostat du chauffe-eau ne doit pas être le seul moyen utilisé pour contrôler la température de l'eau afin de prévenir les brûlures.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, des décès ou des dommages matériels :

- **N'utilisez pas de produits inflammables comme de l'essence, des solvants ou des adhésifs dans la même pièce ou zone que le chauffe-eau.**

Conservez tous les produits inflammables à distance du chauffe-eau et entreposez-les dans des récipients approuvés. Assurez-vous que les contenants sont fermés hermétiquement et hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.

- Assurez-vous que le panneau et les couvercles de la porte d'accès à l'élément chauffant sont en place. Ces couvercles empêchent les débris d'entrer et de s'enflammer en plus de contribuer à empêcher les incendies internes de se propager.

- **Évitez d'exposer le chauffe-eau à l'humidité.**

Si le câblage, le thermostat ou la gaine d'isolation sont exposés à l'humidité, éteignez immédiatement le chauffe-eau et faites-le inspecter par un professionnel qualifié. L'exposition à l'humidité peut causer de graves dommages et l'unité complète doit être remplacée si le chauffe-eau ou le thermostat ont été submergés dans l'eau en raison d'une inondation. Inspectez régulièrement votre chauffe-eau pour garantir que l'emplacement reste sec et prenez des mesures immédiates s'il entre en contact direct avec de l'eau.

- **Des températures et des pressions élevées dans le chauffe-eau pourraient créer un risque d'explosion.**

Assurez-vous que la soupape de décharge et de pression (T&P) incluse (répondant aux normes ANSI Z21.22) est correctement entretenue et n'est pas filetée, bloquée ou bouchée, car elle évacue de l'eau chaude pour éviter de tels risques.

MISE EN GARDE

- **Le chauffe-eau est lourd.** Pour soulever l'appareil, demandez toujours de l'aide. Lorsque vous soulevez ou manipulez le chauffe-eau, veillez à ne pas le laisser tomber pour éviter les blessures et les dommages à l'appareil.



- En Californie, il est obligatoire que tous les nouveaux chauffe-eau, les chauffe-eau de remplacement et les chauffe-eau résidentiels existants soient solidement fixés pour éviter les chutes ou les déplacements horizontaux causés par des événements géologiques (tels que les séismes). À tout le moins, tous les chauffe-eau doivent être protégés conformément au Code de la plomberie de Californie ou à l'article 17958.5, tel que modifié par la ville/canton ou par la Ville et le canton. Les lignes directrices générales de Californie, intitulées « Guidelines for Seismically-Reforced Residential Water Heaters » (Lignes directrices pour les chauffe-eau résidentiels renforcés en prévision des risques sismiques) peuvent être consultées auprès des ressources gouvernementales pertinentes par les propriétaires et les installateurs pour garantir la conformité à ces normes de sécurité.

Les lois de la Californie exigent que l'avertissement suivant soit fourni (Prop 65) :

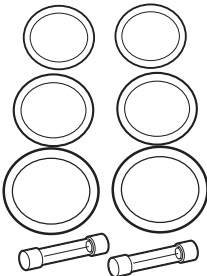
AVERTISSEMENT

Cancer et effets nocifs sur la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov

2. À propos du chauffe-eau

2.1 Éléments inclus

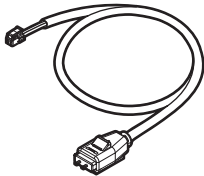
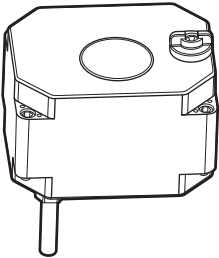
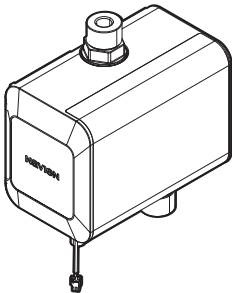
Vous trouverez les articles suivants et le chauffe-eau dans l'emballage. Cochez chaque article de la liste suivante avant d'installer le chauffe-eau.

	
Manuel d'installation, Manuel d'information de l'utilisateur	Ensemble de pièces de secours

Remarque Pour trouver l'ensemble de pièces de secours sur le chauffe-eau, reportez-vous à « 4.8 Installation d'un ensemble de pièces de secours pour les réparations » à la page 37.

2.2 Accessoires

Les accessoires de chauffe-eau suivants sont disponibles en option :

		
Système de détection des fuites de Navien	Robinet d'arrêt	Pompe de recirculation Navien

2.3 Spécifications

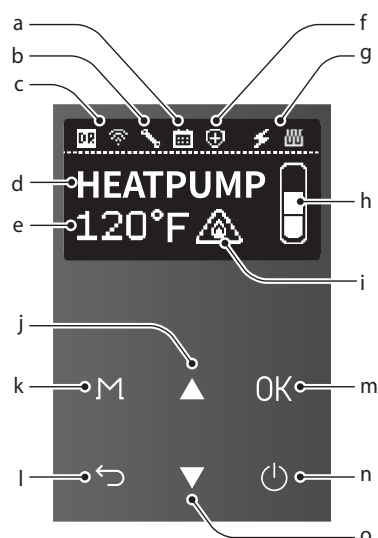
Le tableau suivant présente les caractéristiques techniques du chauffe-eau. Des spécifications supplémentaires concernant l'alimentation en eau, en électricité et en air se trouvent dans la section Installation.

Éléments	Série de modèles	NWP500-50	NWP500-65	NWP500-80
	Numéro de modèle	NWP500S050AUMB	NWP500S065AUMB	NWP500S080AUMB
Capacité et rendement				
Capacité nominale (gallons)		50	65	80
Volume de stockage (gallons)		45,2	63,2	76,1
UEF (Facteur énergétique uniforme)		3,85	4,03	4,05
Cote de première heure du modèle (gallons)		65	80	85
Données générales sur le produit				
Emplacement d'installation		Intérieur		
Pression de l'eau		15 à 150 psi		
Tailles de raccordement	Arrivée d'eau froide	¾ po NPT		
	Sortie d'eau chaude			
	Purge			
	Soupape de détente de température et de pression (T&P)			
	Purge de condensat	Raccord en plastique NPT de ¾"		
	Élément chauffant	1 po NPSM (filetage par pouce 11 ½)		
Matériaux	Boîtier	Acier au carbone laminé à froid		
	Réservoir de stockage	Acier inoxydable		
	Condenseur	Bobine en aluminium		
Taille d'entrée/de sortie de l'air	Entrée d'air	Ø8 po		
	Sortie d'air	Ø8 po		
Dispositifs de sécurité		Détecteur de niveau de condensat, interrupteur ou limiteur de courant (ÉCO), soupape de détente de température et de pression (TP).		
Dimensions		Ø21,7 po × 63 po (Ø 552 mm × 1 600 mm)	Ø25 po × 63 po (Ø 636 mm × 1 600 mm)	Ø25 po × 71,6 po (Ø 636 mm × 1 819 mm)
Poids d'expédition (lb)		229	265	282

Éléments		Série de modèles	NWP500-50	NWP500-65	NWP500-80
		Numéro de modèle	NWP500S050AUMB	NWP500S065AUMB	NWP500S080AUMB
Données électriques					
Alimentation électrique			208-240 V CA, 60 Hz, 1 Phase		
MCA			208 V (25,9 A)/240 V (28,8 A)		
Ampères CKT BKR			30 A		
Calibre du fil			Jusqu'à 10 AWG (convient à une température de 75 °C (167 °F))		
Données de composants					
Compresseur [LRA]			11,6 A		
Moteur du ventilateur [FLA]			0,22 A		
208 V	Compresseur [RLA]		2,0 A		
	Élément chauffant	Supérieur	3 755 W		
		Inférieur	3 755 W		
240 V	Compresseur [RLA]		1,75 A		
	Élément chauffant	Supérieur	5 000 W		
		Inférieur	5 000 W		
Pression max.		Refoulement	2,654 MPa / 385 PSIG		
		Aspiration	1,724 MPa / 250 PSIG		
Réfrigérant			R-134a		
Charge de frigorigène			28,2 oz/800 g		

2.4 Le panneau avant

Le panneau avant vous permet de régler la température de l'eau et de consulter l'état de fonctionnement ou les codes d'erreur. Retirez le film protecteur du panneau avant de l'utiliser.

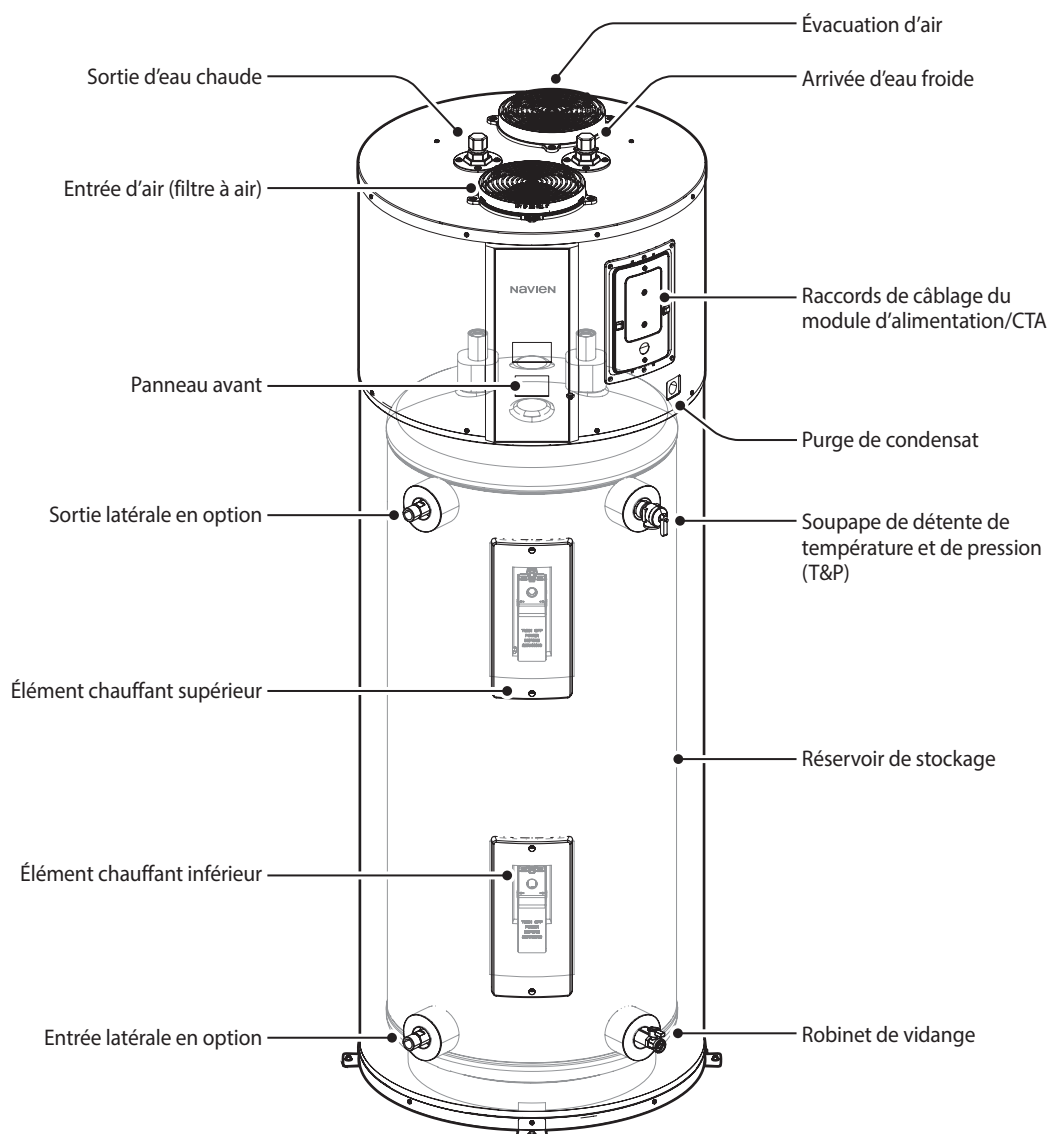


a		Programmation Affiche les réglages de programmation.	b		État d'erreur Affiche l'état des messages d'erreurs.
c		Réponse à la demande (DR)/Wi-Fi Affiche le moment où le module DR et le Wi-Fi sont connectés	d	E-SAVER HI-DEM IDLE ELECTRIC VAC-90 HEATPUMP	Mode de fonctionnement Indique le mode de fonctionnement actuel.
e		Réglage de la température de l'eau chaude Affiche la température à laquelle l'eau chaude est réglée.	f		Fonction anti-légionelle S'affiche quand la fonction anti-légionelle est en cours. Cette icône apparaît même lorsque l'appareil est en mode de recirculation. État de recirculation Indique le mode de recirculation. - Toujours activé - Hebdomadaire - HotButton

g 	État de l'élément chauffant •  Indique quand le chauffage électrique fonctionne. •  Indique quand la thermopompe fonctionne. •  Indique quand la thermopompe cesse de fonctionner.	h  Débit de la charge hydraulique d'eau chaude Affiche le taux de charge hydraulique d'eau chaude actuel.
i 	Avertissement de risque de brûlure/ protection contre le gel •  Affiche un avertissement pour vous prévenir du danger de brûlure dû à la température de l'eau chaude. •  Indique quand la fonction de protection contre le gel fonctionne.	j  Bouton Haut Permet d'augmenter le réglage de température ou le paramètre, ou de le réduire.
k 	Bouton Menu Permet de modifier le mode de fonctionnement et d'accéder à l'écran de menu principal.	l  Bouton Retour Permet d'accéder à l'écran précédent.
m 	Bouton OK Permet d'accéder à l'élément sélectionné.	n  Bouton marche/arrêt Permet d'allumer ou d'éteindre le chauffe-eau.
o 	Bouton Bas Permet de réduire le réglage de température ou le paramètre, ou de descendre vers le bas.	

2.5 Composants

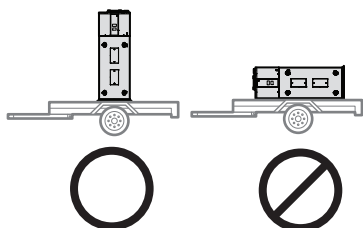
Le schéma suivant présente les principaux composants du chauffe-eau. Des schémas de montage des composants et des nomenclatures particulières figurent dans les annexes.



3. Fonctionnement du chauffe-eau

⚠ AVERTISSEMENT

Si le chauffe-eau a été transporté horizontalement, ne l'allumez pas immédiatement. Laissez l'appareil debout pendant au moins 24 heures avant de le faire fonctionner. Sinon, le compresseur peut être endommagé et l'efficacité du système peut être réduite en raison d'une mauvaise distribution de l'huile.

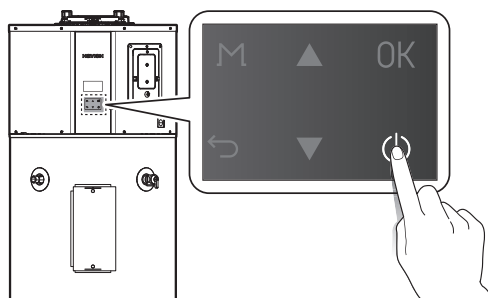


AVIS

N'allumez pas le chauffe-eau sans vous assurer que tout l'air du réservoir a été purgé et que le réservoir est complètement rempli d'eau. Ce chauffe-eau est équipé d'une protection contre la surchauffe qui détecte si le réservoir n'est pas complètement rempli d'eau lors du raccordement d'alimentation initial. Toutefois, si l'élément chauffant fonctionne lorsque le réservoir est vide, il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique. Avant d'allumer le chauffe-eau, vérifiez que le réservoir est rempli d'eau et que tout l'air en a été retiré. La fonction de protection contre la surchauffe ne fonctionne que lors du raccordement d'alimentation initial.

3.1 Allumer ou éteindre le chauffe-eau

Pour allumer ou éteindre le chauffe-eau, appuyez sur le bouton marche/arrêt (⏻).



Lorsque l'appareil est mis sous tension, il engage la fonction d'autodiagnostic. (Cette fonction s'active chaque fois que l'appareil est mis sous tension après avoir été éteint.)

Le processus d'autodiagnostic prend environ 10 minutes, pendant lesquelles le panneau avant affichera [Autodiagnostic en cours].

Si un problème est détecté pendant le processus d'autodiagnostic, un code d'erreur s'affichera. Si l'erreur empêche le produit de fonctionner, le produit restera fermé jusqu'à ce que le problème soit résolu.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne débranchez pas l'alimentation du produit pendant le processus d'autodiagnostic. La déconnexion de l'alimentation électrique pendant le processus d'autodiagnostic peut endommager le produit. De plus, si l'alimentation électrique est coupée puis remise en marche, le processus d'autodiagnostic reprendra depuis le début.

3.2 Assistant de démarrage

L'assistant de démarrage devrait s'exécuter la première fois que l'appareil est allumé. L'assistant doit être suivi avant l'utilisation du chauffe-eau.

Lorsque l'assistant de configuration s'affiche après le premier démarrage du chauffe-eau, appuyez sur le bouton Haut (▲) ou Bas (▼) pour passer d'un élément à l'autre de l'assistant de configuration, puis appuyez sur le bouton OK (OK) pour confirmer et poursuivre. Pour revenir au menu de l'assistant de configuration, appuyez sur le bouton Retour (↶).

1. Réglez l'heure.
 - AAAA.MM.JJ HH:MM:SS
2. Réglez les unités à afficher.
 - °F
 - °C
3. Contrôle des accessoires
 - Système de détection des fuites : installé/non installé
4. Réservoir de remplissage d'eau
 - Affiche une description du réservoir de remplissage d'eau.
5. Mode de fonctionnement
 - Sélectionnez le mode de fonctionnement.
6. Température réglée du réservoir
 - Plage de réglage : 35 °C (95 °F) à 65,5 °C (150 °F)
 - Par défaut : 49 °C (120 °F)
7. Réglage Wi-Fi
 - Suivez les instructions pour configurer les réglages Wi-Fi.
8. Paramètres Éco Port
 - Suivez les instructions pour configurer les paramètres Éco Port.
9. Résumé de la configuration
 - Lorsque l'assistant de configuration a terminé, un résumé des réglages s'affiche. Appuyez sur le bouton OK (OK) à chaque écran du résumé jusqu'à ce que l'écran principal s'affiche.

3.3 Sélection du mode de fonctionnement et réglage de la température de l'eau

Lorsque le mode d'autodiagnostic de 10 minutes se termine, le produit passe en mode veille.

Vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement souhaité en fonction de vos préférences ou de l'environnement d'utilisation. Pour une description de chaque mode, reportez-vous à « 3.4 Indications supplémentaires sur les modes de fonctionnement » à la page 17.

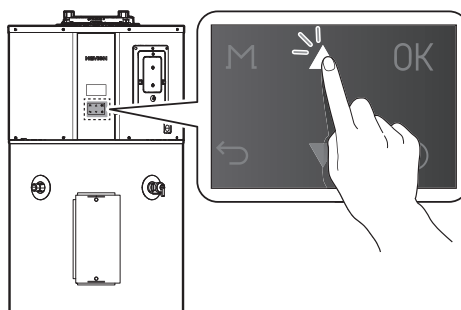
La même température de réservoir peut être réglée pour tous les modes de fonctionnement disponibles. La plage de réglage est comprise entre la température minimale de fonctionnement réglée et 65,5 °C (150 °F). Si le réglage est établi à 49 °C (120 °F) ou plus, la mention [Risque de brûlure] s'affiche sur le panneau avant.

AVERTISSEMENT

Avant de régler la température de l'eau, lisez « Pour éviter les brûlures : » à la page 6 attentivement. Au-delà d'une température de 120 °F, l'eau peut occasionner des brûlures plus ou moins graves ou entraîner la mort.

Le chauffe-eau est réglé en usine à 49 °C (120 °F). Pour régler la température de l'eau :

1. Vérifiez que tous les robinets d'eau chaude sont fermés.
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou le bouton Bas (▼) jusqu'à ce que la température désirée s'affiche à l'écran. Le réglage de la température s'effectue lorsque l'affichage clignote. Lorsque l'affichage cesse de clignoter, le réglage de la température est enregistré.



Remarque Le chauffe-eau conservera vos réglages en cas de coupure de courant.

Le réglage de la température s'effectue par incréments de 1 degré comme indiqué ci-dessous, selon les fourchettes de température :

Plage de températures	Augmentation de température
[Temp. minimale de fonctionnement]–65,5 °C (150 °F)	Crans de 1 °F ou 0,5 °C

Remarque La température minimale de fonctionnement peut être réglée entre 35 °C (95 °F) et 45 °C (113 °F); le réglage par défaut est de 35 °C (95 °F). Pour ajuster ce paramètre, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction de protection » du manuel d'installation.

3.4 Indications supplémentaires sur les modes de fonctionnement

3.4.1 Économie d'énergie (mode hybride : Efficacité) - Par défaut

Ce mode combine la thermopompe et le chauffage électrique (élément chauffant) comme source de chauffage pour chauffer le réservoir. La thermopompe est principalement utilisée pour améliorer l'efficacité énergétique, tandis que le chauffage électrique est utilisé pour réduire le temps de récupération. Ce mode est le mode de fonctionnement programmé par défaut lors de la première expédition après la réinitialisation en usine.

3.4.2 Demande élevée (mode hybride : charge rapide)

Ce mode contrôle le chauffage du réservoir en combinant la thermopompe et le chauffage électrique (élément chauffant). Le chauffage électrique est sollicité davantage que le mode Économie d'énergie pour réduire encore davantage le temps de récupération. Ce mode est activé lorsqu'une plus grande alimentation en eau chaude est souhaitée.

3.4.3 Thermopompe

Ce mode contrôle le chauffage du réservoir en n'utilisant que la thermopompe comme source de chauffage. Il s'agit du mode le plus écoénergétique parmi les modes de fonctionnement disponibles, mais il a également le délai de récupération le plus long. Lorsque la thermopompe fonctionne seule, l'efficacité énergétique et le temps de récupération peuvent varier en fonction de la température ambiante et de l'humidité relative (plus la température ambiante et l'humidité relative sont élevées, plus l'efficacité énergétique est grande et plus le temps de récupération est court).

3.4.4 Électrique

Ce mode contrôle le chauffage du réservoir en utilisant que le chauffage électrique (supérieur et inférieur). Il s'agit du mode le plus énergivore, mais il offre le temps de récupération le plus rapide. Lorsque ce mode est réglé, l'appareil peut être utilisé en continu pendant 72 heures (3 jours), après quoi il revient automatiquement au mode de fonctionnement précédent. (Les chaudières supérieures et inférieures ne fonctionnent pas simultanément.)

3.4.5 Vacances – Valeur par défaut : Désactivé

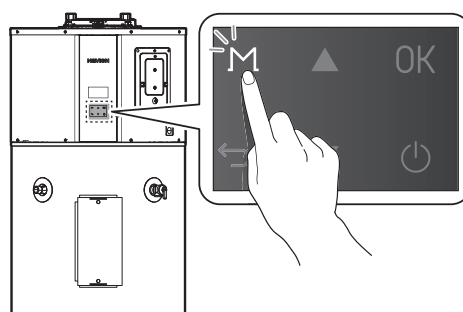
Ce mode est offert pour éviter de chauffer le réservoir inutilement pendant les vacances ou des absences prolongées. Le nombre de jours pour le mode Vacances peut être réglé entre **0 jour (désactivé) et 1 à 99 jours**. Lorsque ce mode est activé, le chauffage du réservoir est suspendu pendant un certain nombre de jours, et seules des opérations minimales (comme la protection contre le gel et l'anti-saisissant) sont effectuées pour protéger le produit. Toutefois, 9 heures avant que le nombre de jours réglé ne soit atteint, le mode revient automatiquement au mode de fonctionnement précédent et entame le chauffage du réservoir jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.

Mode	Efficacité	Récupération
Électrique	Très faible	Rapide
Thermopompe	Haut	Très lente
Demande élevée	Bas	Très rapide
Économie d'énergie	Très élevé	Rapide
Vacances	Très élevé	Aucun

3.5 Régler la programmation de fonctionnement et configurer les réglages de communication

Vous pouvez régler le fonctionnement du chauffe-eau pour les vacances ou configurer la programmation de fonctionnement hebdomadaire et les réglages de communication pour personnaliser le fonctionnement du chauffe-eau en fonction de vos besoins.

1. Appuyez simultanément et sans le relâcher sur le bouton Menu (**M**) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Réglage**.



Main Menu

1. Setting
2. Status Information
3. System Information
4. Error History

- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément.

Élément	Description
1. Vacances	Permet de configurer la période de vacances. - Plage de réglage : 0 jour (Désactivé); 1 à 99 jours - Valeur par défaut : 0 jour
2. Programmation	Permet de configurer la programmation hebdomadaire.
3. Communication	Permet d'activer ou de désactiver de la communication Wi-Fi et DR. - Wi-Fi - Plage de réglage : Activé, Désactivé - Valeur par défaut : Désactivé - DR - Plage de réglage : Activé, Désactivé - Valeur par défaut : Désactivé - Éco Port - Plage de réglage : Activé, Désactivé - Valeur par défaut : Désactivé
4. Réinitialisation de l'alarme du filtre à air	Permet de configurer la réinitialisation d'alarme de remplacement du filtre à air. - Plage de réglage : Oui, Non - Valeur par défaut : Non

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.5.1 Réglage de la programmation de fonctionnement hebdomadaire

Vous pouvez programmer le fonctionnement hebdomadaire et consulter la liste de programmations de fonctionnement hebdomadaire.

- Dans le menu Réglage, sélectionnez **Programmation**.

1. Setting

- Vacation
- Schedule**
- Communication
- Air Filter Alarm Reset

- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre et définir les détails de la programmation hebdomadaire.

Élément	Description
1. Activer la programmation hebdomadaire	Activer ou désactiver la programmation de fonctionnement hebdomadaire. - Plage de réglage : Activé, Désactivé - Valeur par défaut : Désactivé
2. Réglage de la programmation hebdomadaire	Permet de configurer la programmation hebdomadaire.
3. Liste des programmations hebdomadaires	Affichez la liste des programmations de fonctionnement hebdomadaire.
4. Supprimer la programmation hebdomadaire	Permet de supprimer la programmation de fonctionnement hebdomadaire.

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

Régler les détails de la programmation de fonctionnement hebdomadaire

1. Dans le menu Programmation, sélectionnez **Réglage de la programmation hebdomadaire**.
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un sous-menu de paramètres, puis réglez les détails de la programmation.

Élément	Description
Jour	Permet de configurer les jours de fonctionnement du chauffe-eau. Vous pouvez sélectionner plusieurs jours pour le fonctionnement. 1. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner le jour de la semaine. • Plage de réglage : dimanche, lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi 2. Maintenez enfoncé le bouton OK (OK) pour passer au réglage suivant.
Heure	Réglez l'heure de fonctionnement. 1. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner l'heure. 2. Maintenez enfoncé le bouton OK (OK) pour passer au réglage suivant.
Mode de fonctionnement	Sélectionnez le mode de fonctionnement pour les jours et l'heure sélectionnés.
Température	Réglez la température de fonctionnement.

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

Afficher la liste de programmation hebdomadaire

Une fois la programmation hebdomadaire créée, vous pouvez afficher la liste de programmation hebdomadaire.

1. Dans le menu Programmation, sélectionnez **Liste des programmations hebdomadaires**.
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de programmation à un autre, puis sélectionnez un élément pour afficher les détails de programmation correspondants.

3. Weekly List

1. E-SAVER, 8:11, 95°F

2. IDLE, 15:39, 102 °F

3. ELECTRIC, 22:42, 120°F

SMTWTFS

Le mode de fonctionnement, l'heure et la température configurés sont affichés. Les jours sélectionnés pour la programmation hebdomadaire apparaissent quant à eux en bas de l'écran.

Supprimer des programmations de fonctionnement hebdomadaires

1. Dans le menu Programmation, sélectionnez **Liste des programmations hebdomadaires**.
2. Dans la liste de programmations hebdomadaires réglées, appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour sélectionner une programmation à supprimer, puis appuyez sur le bouton OK (OK).

4. Weekly Delete

1. E-SAVER, 8:11, 95°F

2. IDLE, 15:39, 102 °F

3. ELECTRIC, 22:42, 120°F

SMTWTFS

3. À l'écran Supprimer la programmation hebdomadaire, appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur le bouton OK (OK) pour supprimer la programmation sélectionnée. Si vous ne souhaitez pas la supprimer, sélectionnez **Non**.

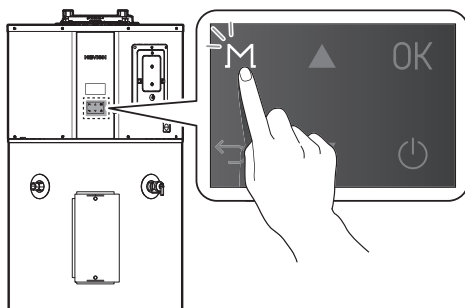
4. Weekly Delete

Yes
No

3.6 Afficher les renseignements d'état

Vous pouvez afficher les renseignements d'état opérationnel, y compris l'eau chaude, la thermopompe et l'élément chauffant.

1. Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Renseignements d'état**.



Main Menu

1. Setting
2. Status Information
3. System Information
4. Error History

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

Élément	Description
1. Eau chaude	Température de la pompe, température de l'eau chaude et débit d'eau
2. Thermopompe	Renseignements sur le fonctionnement du module de thermopompe
3. Élément chauffant	Renseignements sur le fonctionnement de l'élément chauffant
4. Pompe de recirculation	Renseignements sur le fonctionnement de l'ensemble de pompe de recirculation

3. Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.6.1 Afficher les renseignements sur l'eau chaude

1. Dans le menu Renseignements d'état, sélectionnez **Eau chaude**.

2. Status Information

1. Hot Water
2. Heat Pump
3. Heating Element
4. Recirc Pump

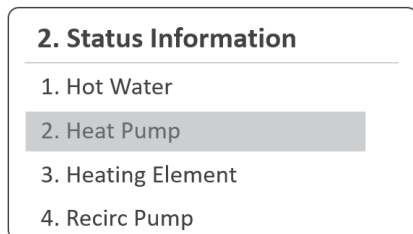
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

Élément	Description
1. Température de l'élément supérieur du réservoir	Température actuelle de l'élément supérieur du réservoir (°F/°C)
2. Température de l'élément inférieur du réservoir	Température actuelle de l'élément inférieur du réservoir (°F/°C)

3. Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.6.2 Afficher les renseignements sur la thermopompe

1. Dans le menu Renseignements d'état, sélectionnez **Thermopompe**.



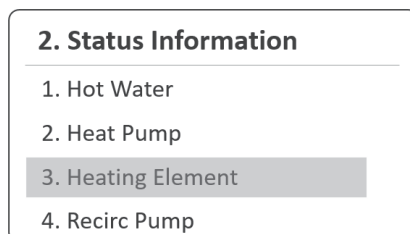
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

Élément	Description
1. Activation/désactivation du compresseur	État opérationnel actuel du compresseur (Activé ou Désactivé)
2. Température de refoulement	Température de refoulement actuelle (°F/°C)
3. Température d'aspiration	Température d'aspiration actuelle (°F/°C)
4. Température d'évaporation	Température d'évaporation actuelle (°F/°C)
5. Température ambiante	Température ambiante actuelle (°F/°C)
6. Vitesse du ventilateur de l'évaporateur	Vitesse actuelle du ventilateur de l'évaporateur (tr/min)
7. Surébullition actuelle	Température de surébullition actuelle (Δ °F/Δ °C)
8. Étape VEE	Taux d'ouverture (%) de la vanne d'expansion électronique (VEE)

3. Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.6.3 Afficher les renseignements sur l'élément chauffant

1. Dans le menu Renseignements d'état, sélectionnez **Élément chauffant**.



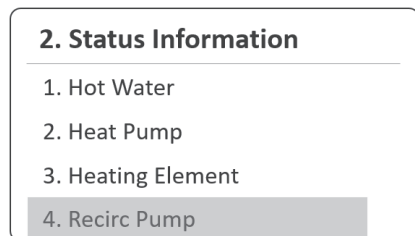
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

Élément	Description
1. Sortie UHE	État opérationnel actuel de l'élément chauffant supérieur (Activé ou Désactivé)
2. Sortie LHE	État opérationnel actuel de l'élément chauffant inférieur (Activé ou Désactivé)

3. Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.6.4 Afficher les renseignements sur l'ensemble de pompe de recirculation

1. Dans le menu Renseignements d'état, sélectionnez **Pompe de recirculation**.



2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

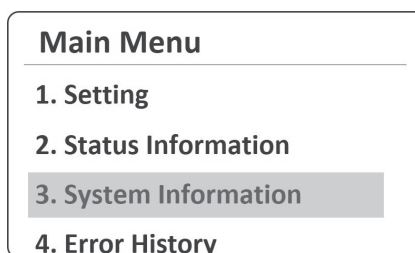
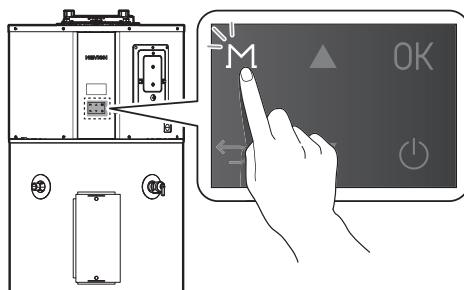
Élément	Description
1. Température de recirculation	Température actuelle de l'eau de retour de la pompe de recirculation (°F/°C)
2. Débit maximal de recirculation	Débit actuel d'eau de la pompe de recirculation (gallons par minute/litres par minute)

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.7 Affichage de renseignements sur le système

Vous pouvez consulter les détails du système, y compris la capacité du réservoir, la catégorie du produit et l'état de la connexion Wi-Fi.

1. Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Détails système**.



2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

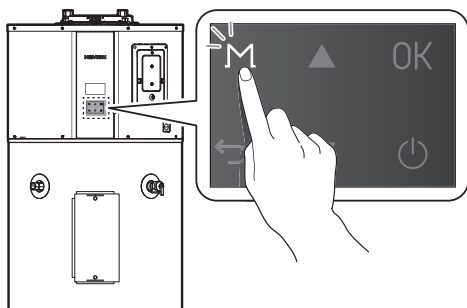
Élément	Description
1. Capacité du réservoir	Capacité de réservoir définie (50 gallons, 65 gallons ou 80 gallons)
2. Catégorie du produit	Catégorie de produit définie (Standard, Premium ou Plug-in)
3. Connexion Wi-Fi	État de la connexion Wi-Fi (connecté ou déconnecté)
4. Date/heure	Date et heure actuelles
5. Batterie RTC	Tension actuelle de la batterie RTC
6. Version du micrologiciel	Version du micrologiciel du contrôleur

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.8 Consulter l'historique des erreurs

Vous pouvez afficher une liste d'erreurs récentes et en vérifier les détails. Pour plus d'informations sur les codes d'erreur, reportez-vous à la section « Comprendre les codes d'erreur » du manuel d'installation.

1. Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Historique**.



Main Menu

1. Setting
2. Status Information
3. System Information
4. Error History

Une liste des 10 erreurs les plus récentes s'affiche à l'écran, l'erreur la plus récente apparaissant dans le haut de la liste.

4. Error History

1. Error 096 - 00
2. Error 326 - 00
3. Error 481 - 00
4. Error 901 - 00

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une erreur à une autre dans la liste. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner une erreur et afficher les renseignements détaillés.

1. Error 096 - 00

Abnormal Heat Element

Check Heat Element

2020-01-02 08:34:05

3. Appuyez sur le bouton Retour (↶) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

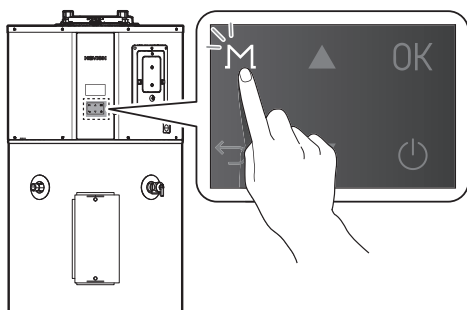
Remarque

- L'affichage du panneau avant clignote en rouge et l'icône d'erreur s'affiche (en clignotant) quand une erreur de niveau 1 est détectée. Vous pouvez appuyer sur le bouton OK (OK) pour passer en mode d'affichage de l'erreur. Le fonctionnement est maintenu lors d'une erreur de niveau 1.
- Les erreurs de niveau 1 sont automatiquement effacées lorsque le problème est résolu.
- Vous pouvez appuyer sur le bouton Retour (↶) pour effacer une erreur de niveau 1. L'erreur est ensuite effacée si le problème a été résolu.
- Appuyez sans le relâcher sur le bouton Retour (↶) pendant 5 secondes pour effacer une erreur de niveau 1. L'erreur est ensuite effacée si le problème a été résolu.

3.9 Affichage des autres détails de fonctionnement du système

Vous pouvez afficher les renseignements sur le fonctionnement du système, y compris le temps de fonctionnement de la thermopompe et de l'élément chauffant, et la consommation d'énergie.

1. Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Données EMS**.



Main Menu

2. Status Information
3. System Information
4. Error History
5. EMS Data

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément et afficher le renseignement.

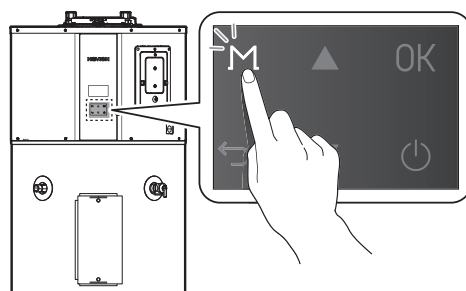
Élément	Description
1. Temps de fonctionnement HP	Temps de fonctionnement mensuel de la thermopompe
2. Temps de fonctionnement HE	Temps de fonctionnement mensuel de l'élément chauffant
3. Consommation électrique	Consommation mensuelle d'électricité

3. Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.10 Réglage du mode de recirculation

Vous pouvez personnaliser le fonctionnement du chauffe-eau en permettant à la fonction de préchauffage, par le biais du mode de recirculation, de correspondre à votre style de vie.

1. Appuyez simultanément et sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Paramètres de recirculation**.



Main Menu

4. Error History
5. EMS Data
6. Configuration
7. Recirculation Settings

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un élément.

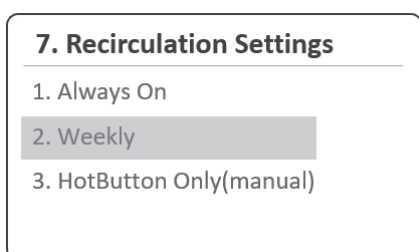
Élément	Description
1. Toujours activé	Choisissez ce réglage pour répéter la recirculation d'eau chaude sanitaire en continu.
2. Hebdomadaire	Permet de programmer le fonctionnement hebdomadaire de recirculation.
3. HotButton uniquement (manuel)	Réglage pour activer manuellement un cycle de recirculation d'ECS une fois à l'aide d'un HotButton externe ou de l'application mobile.

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.10.1 Réglage de la programmation de fonctionnement hebdomadaire de recirculation

Vous pouvez programmer le fonctionnement hebdomadaire de recirculation et consulter la liste de programmations de fonctionnement hebdomadaire.

- Dans le menu Recirculation, sélectionnez **Hebdomadaire**.



- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre et définir les détails de la programmation hebdomadaire.

Élément	Description
1. Activer la programmation hebdomadaire	Activer ou désactiver la programmation de fonctionnement hebdomadaire de recirculation.
2. Réglage de la programmation hebdomadaire	Permet de configurer la programmation hebdomadaire de recirculation.
3. Liste des programmations hebdomadaires	Affichez la liste des programmations de fonctionnement hebdomadaire de recirculation.
4. Supprimer la programmation hebdomadaire	Permet de supprimer la programmation de fonctionnement hebdomadaire de recirculation.

- Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

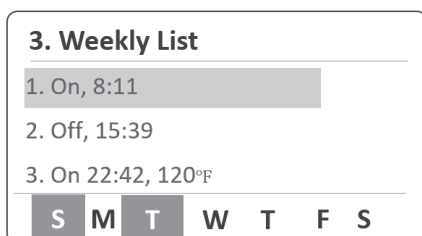
Régler les détails de la programmation de fonctionnement hebdomadaire de recirculation

- Dans le menu Hebdomadaire, sélectionnez **Réglage de la programmation hebdomadaire**.
- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'une information à une autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner un sous-menu de paramètres, puis réglez les détails de la programmation.

Élément	Description
Jour	Permet de configurer les jours de fonctionnement de la recirculation. Vous pouvez sélectionner plusieurs jours pour le fonctionnement. 1. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner le jour de la semaine. Plage de réglage : dimanche, lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi 2. Maintenez enfoncé le bouton OK (OK) pour passer au réglage suivant.
Heure	Réglez l'heure de fonctionnement. 1. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour sélectionner l'heure. 2. Maintenez enfoncé le bouton OK (OK) pour passer au réglage suivant.
Fonctionnement	Sélectionnez l'activation ou la désactivation de la recirculation pour les jours et l'heure sélectionnés.

Afficher la liste de programmation hebdomadaire

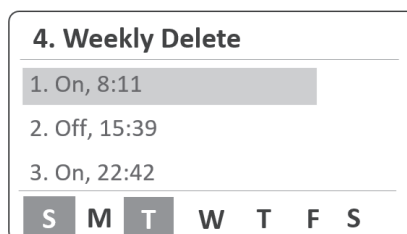
1. Dans le menu Hebdomadaire, sélectionnez **Liste hebdomadaire**.
2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément de programmation à un autre, puis sélectionnez un élément pour afficher les détails de programmation correspondants.



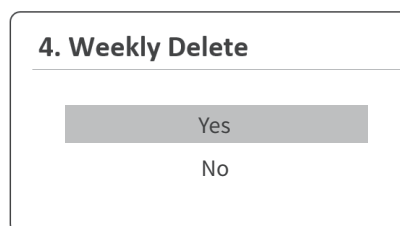
L'heure se début et de fin s'affiche. Les jours sélectionnés pour la programmation hebdomadaire apparaissent quant à eux en bas de l'écran.

Supprimer des programmations de fonctionnement hebdomadaires de la recirculation

1. Dans le menu Hebdomadaire, sélectionnez **Suppression hebdomadaire**.
2. Dans la liste de programmations hebdomadaires réglées, appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour sélectionner une programmation à supprimer, puis appuyez sur le bouton OK (OK).



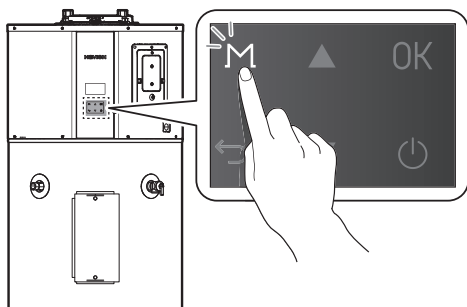
3. À l'écran Supprimer la programmation hebdomadaire, appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur le bouton OK (OK) pour supprimer la programmation sélectionnée. Si vous ne souhaitez pas la supprimer, sélectionnez **Non**.



3.11 Réglage des options d'affichage

Vous pouvez régler les options d'affichage (par exemple l'unité, l'heure et l'alarme en cas d'erreur) sur le panneau avant.

1. Appuyez sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **6. Configuration (Configuration)**.



Main Menu

- 3. System Information
- 4. Error History
- 5. EMS Data
- 6. Configuration**

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour passer d'un élément à un autre. Appuyez sur le bouton OK (OK) pour procéder à sa configuration.

Élément	Description
1. Réglage des unités d'affichage	Réglez les unités d'affichage. 1. °F, GPM (gallons/minute), pieds 2. Celsius [°C], litres par minute, mètres • Par défaut : °F, gallons/minute, pieds
2. Réglage de l'heure	Réglez le format de l'heure. • Affichage : AAAA.MM.JJ/ HH:MM:SS

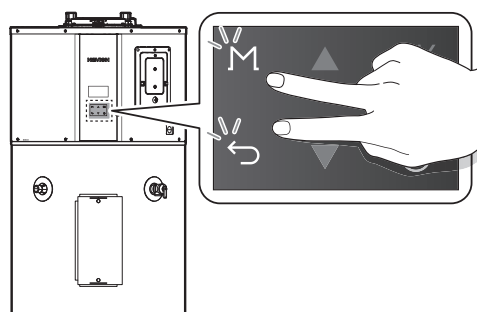
Élément	Description
3. Alarme en cas d'erreur	Permet de configurer le mode d'alarme en cas d'erreur. • Plage de réglage : Activé, Désactivé • Valeur par défaut : Désactivé
4. Réglage de la durée du rétroéclairage	Réglez la durée d'activation du rétroéclairage. • Plage de réglage : 0 – 60 min • Par défaut : 1 min
5. Réglage du son	Réglez le bip. • Plage de réglage : Activé, Désactivé • Par défaut : activé

3. Appuyez sur le bouton Retour (↩) pour revenir à l'écran ou au menu précédent.

3.12 Initialisation du réglage de tous les paramètres (Réinitialisation usine)

Vous pouvez initialiser le réglage de l'ensemble des paramètres et données du système de chauffe-eau aux valeurs d'usine par défaut.

1. Appuyez simultanément et sans les relâcher sur le bouton Menu (M) et sur le bouton Retour (↩) pendant 5 secondes, puis sélectionnez **Réinitialisation usine**.



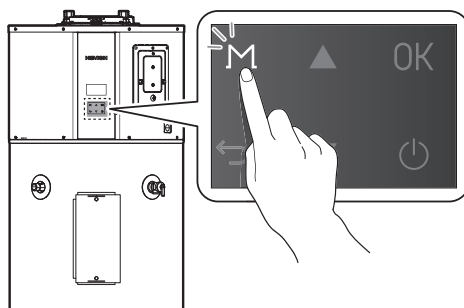
1. Installer Menu

1. Service Wizard
2. Parameter Settings
3. Factory Reset
4. P/W Change

2. Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou sur le bouton Bas (▼) pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur le bouton OK (OK) pour initialiser le réglage de tous les paramètres (panneau et contrôleur principal) aux valeurs d'usine par défaut. L'état du processus de réinitialisation usine s'affiche sur le panneau avant. L'assistant de démarrage s'exécute après la réinitialisation en usine.

Remarque vous choisissez **Non** ou que vous appuyez sur le bouton Retour (↶), le système revient à l'écran ou au menu précédent.

2. Appuyez simultanément et sans le relâcher sur le bouton Menu (M) pendant plus de 5 secondes, puis sélectionnez **Réglage**.



Main Menu

1. Setting
2. Status Information
3. System Information
4. Error History

3.13 Connexion de l'application NaviLink au chauffe-eau

Vous pouvez utiliser la communication Wi-Fi du chauffe-eau pour le connecter à l'application NaviLink. Cela vous permet de suivre les réglages de température et les données EMS, d'activer ou de désactiver le chauffe-eau, de programmer les réglages et de régler la température de l'eau via l'application. Pour connecter l'application et le chauffe-eau, procédez comme suit.

1. Recherchez « NaviLink » dans l'App Store (iOS) ou dans le Google Play Store (Android), et téléchargez-la sur votre téléphone intelligent. Une fois l'installation terminée, lancez l'application NaviLink.

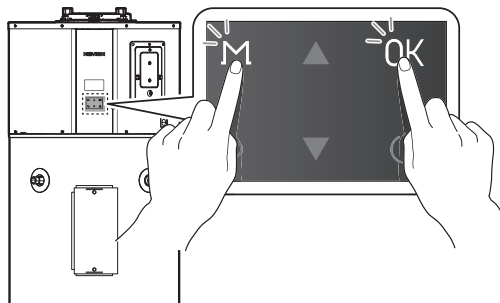


[Google Play Store]



[Apple App Store]

3. Dans le menu Réglage, sélectionnez **Communication** et configurez la communication Wi-Fi sur On pour l'activer.
4. Appuyez sans le relâcher sur le bouton marche/arrêt (⏻) pour éteindre le chauffe-eau.
5. Lorsque le chauffe-eau est éteint, appuyez simultanément et sans les relâcher sur le bouton Menu (M) et le bouton OK (OK) pendant 3 secondes. Le chauffe-eau passera en mode Connexion Wi-Fi.



6. Quand l'écran d'instructions s'affiche, appuyez sur le bouton OK (OK).

Install the NaviLink app
on your phone to setup WIFI.

L'écran du mode Connexion Wi-Fi prête s'affiche.

READY
HPWH xxxx

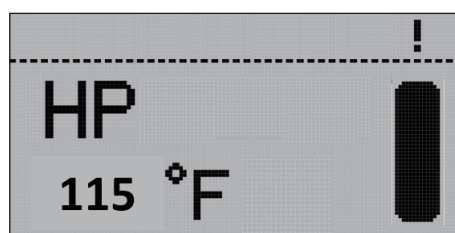
7. Lorsque le chauffe-eau est en mode de connexion Wi-Fi, enregistrez le produit (chauffe-eau) dans l'application NaviLink. Si l'enregistrement est réussi, le message « Connexion Wi-Fi réussie » s'affiche sur le panneau avant, puis le chauffe-eau met fin au mode de connexion Wi-Fi et s'éteint automatiquement.

Remarque Pour quitter le mode de connexion Wi-Fi et éteindre le chauffe-eau, maintenez enfoncé le bouton Retour (↶).

3.14 Caractéristiques de protection du chauffe-eau

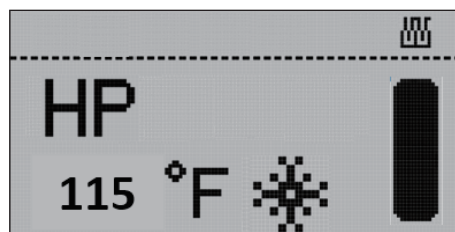
3.14.1 Prévention du fonctionnement de la thermopompe

La thermopompe ne fonctionnera que si la température ambiante autour du produit se situe entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et si la température de l'eau dans le réservoir se situe entre 10 °C (50 °F) et 65 °C (149 °F). Outre ces plages de température, la thermopompe ne fonctionne pas et le panneau avant affiche « Opération de prévention en cours ».



3.14.2 Protection contre le gel

Cette fonction de protection empêche le gel de l'eau dans le réservoir. Lorsque la température de l'eau dans le réservoir descend sous le seuil défini (par défaut : 6 °C (43 °F)), le chauffage électrique s'active pour augmenter la température de l'eau dans le réservoir. Lorsque la température de l'eau atteint un certain niveau dans le réservoir, cette fonction s'arrête. Lorsque la fonction de protection contre le gel est active, le panneau avant affiche « Protection contre le gel en cours ».



3.14.3 Anti-saisissant

Le robinet d'arrêt et la vanne d'expansion électronique (VEE) s'activeront à intervalles réguliers pendant une période donnée pour éviter le grippage.

3.14.4 Passer de la thermopompe au fonctionnement électrique

S'il y a un problème avec la source de chauffage associée au mode de fonctionnement sélectionné et que cette source de chauffage ne peut pas être utilisée, le chauffage du réservoir se poursuivra avec la source de chaleur alternative restante dont le bon état est confirmé, et ce, jusqu'à ce que la source de chauffage problématique revienne à la normale.

- Si la thermopompe ne fonctionne pas, le chauffage électrique s'activera pour chauffer le réservoir.
- Si le chauffage électrique ne fonctionne pas, la thermopompe sera utilisée alternativement pour chauffer le réservoir.
- Si le chauffage électrique supérieur ne peut pas fonctionner, le chauffage électrique inférieur sera utilisé alternativement pour chauffer le réservoir.

3.15 Caractéristiques supplémentaires

3.15.1 Affichage de la charge hydraulique d'eau chaude

Cette fonction permet de calculer l'état de l'énergie thermique (stockage d'énergie) dans un réservoir en fonction de la température actuelle de l'eau et l'affiche sur le panneau avant.

3.15.2 Prévention de la légionellose – Valeur par défaut : Désactivé

MISE EN GARDE

Un mélangeur doit être installé pour éviter les risques de brûlures par l'eau à haute température lorsque la fonction de protection contre la légionellose est activée.

Lorsque la fonction de protection contre la légionellose est activée, la température de l'eau dans le réservoir sera chauffée à 60 °C (140 °F) pendant une période donnée (par défaut : 7 jours, réglable de 1 à 30 jours) afin de prévenir les bactéries de type Legionella.

3.15.3 Réponse à la demande (CTA 2045-B) – Valeur par défaut : Désactivé

AVIS

Dans les applications de réponse à la demande, un mélangeur thermostatique agréé ASSE 1017 doit être installé sur le tuyau de sortie d'eau chaude. Reportez-vous aux instructions d'installation fournies par le fabricant de la soupape.

Si le module CTA-2045 (ou le module Éco Port) est connecté au produit et que la fonction DR (Réponse à la demande) est activée dans le menu des réglages du panneau avant, le contrôle de l'utilisation de l'alimentation électrique s'effectuera conformément aux commandes DR transmises par le service d'électricité. Des commandes diverses, telles que la perte ou le chargement, peuvent être reçues. Lorsque le système reçoit une commande du réseau maillé, il interrompt immédiatement son fonctionnement normal pour exécuter l'action correspondante. Lors de l'exécution d'actions en réponse à une commande DR, le panneau avant affichera l'étiquette DR. Vous pouvez désactiver la fonction DR pour revenir en mode normal au besoin, qui restera valide jusqu'à 72 heures (3 jours).

3.15.4 Programmation hebdomadaire – Valeur par défaut : Désactivé

Lorsque la fonction de programmation hebdomadaire est activée, le stockage d'énergie thermique dans le réservoir se fait selon le type de programmation et ses réglages.

Il est possible de configurer la durée de programmation, le mode de fonctionnement et les réglages de température du réservoir. Si vous modifiez des réglages pendant le fonctionnement en programmation (comme le mode de fonctionnement ou la température du réservoir), le produit s'ajustera immédiatement selon les nouveaux réglages. Lorsque l'heure de la prochaine programmation est atteinte, l'appareil poursuivra son fonctionnement selon les réglages précédemment réservés.

4. Entretien du chauffe-eau

Remarque

Si vous avez besoin d'aide pour le remplacement d'un composant, communiquez avec un professionnel agréé ou le service de support technique de Navien en composant le 1-800-519-8794.

Pour utiliser le chauffe-eau en toute sécurité, réalisez un entretien de routine approprié. Suivez les instructions du présent chapitre pour assurer le rendement optimal de l'appareil, éviter tout problème potentiel et prolonger sa durée de vie.

- Au moins une fois par an, ouvrez la poignée de la soupape T&P sur le côté du chauffe-eau pour purger entre 1 et 2 gallons d'eau.
- Nettoyez le filtre à air sur le dessus du chauffe-eau au moins une fois par an ou lorsque l'alarme de nettoyage du filtre à air s'affiche sur le panneau avant.
- Le système de condensat interne ne nécessite aucun entretien, sauf si un code d'erreur ou un état de débordement se produit. (Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « 4.3 Inspecter la purge de condensat » à la page 35.)

AVERTISSEMENT

- Suivez les procédures de réparation et d'entretien fournies dans ce manuel et dans la documentation des composants expédiée avec le chauffe-eau.
- Ne pas faire un entretien pourrait entraîner des dommages au chauffe-eau ou au système.
- Le non-respect des instructions de ce manuel et de la documentation des composants peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.
- Vous devez faire inspecter la chaudière par un technicien de service qualifié au moins une fois par an, de préférence au début de la saison de chauffage. De plus, la maintenance et l'entretien de la chaudière doivent être effectués pour assurer une efficacité et une fiabilité maximales de la chaudière. Le défaut de réparer et d'entretenir la chaudière et le système pourrait entraîner une défaillance de l'équipement.
- **Risque d'électrocution** - Coupez l'alimentation de la chaudière avant toute opération d'entretien sur la chaudière, sauf indication contraire dans ce manuel d'instructions. Ne pas couper l'alimentation électrique peut entraîner un choc électrique, entraînant des blessures graves ou la mort.
- Après chaque opération d'entretien ou de réparation, le bon fonctionnement de la chaudière doit être vérifié par un technicien de service qualifié.

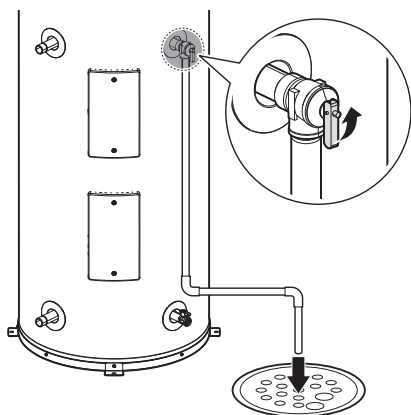
4.1 Entretien de la soupape de détente T&P

⚠ AVERTISSEMENT

Le chauffe-eau doit être muni d'une soupape T&P. Toute utilisation du chauffe-eau sans la soupape T&P peut entraîner un risque d'explosion.

- Vérifiez que personne ne se trouve proximité de l'appareil lorsque vous vidangez de l'eau, car sa température est extrêmement élevée.
- N'obstruez pas la sortie de refoulement de la soupape T&P.

Au moins une fois par an, ouvrez la poignée de la soupape T&P sur le côté du chauffe-eau pour purger entre 1 et 2 gallons d'eau et prévenir toute adhérence de la soupape.



Remarque

- En l'absence d'eau à vidanger lorsque la poignée de la soupape T&P est ouverte, éteignez le chauffe-eau et contactez un professionnel agréé ou le service de support technique Navien au 1-800-519-8794.
- En cas de fuite de la soupape T&P, suivez ces instructions :
 - Installez une soupape réductrice de pression (PRV) au niveau de l'arrivée d'eau froide. (Pression recommandée : entre 50 et 60 psi)
 - Installez un réservoir d'expansion avec la pression qui convient.
 - Modifiez le réglage de la température selon les besoins.

⚠ AVERTISSEMENT

Le chauffe-eau doit être muni d'une soupape T&P. Toute utilisation du chauffe-eau sans la soupape T&P peut entraîner un risque d'explosion.

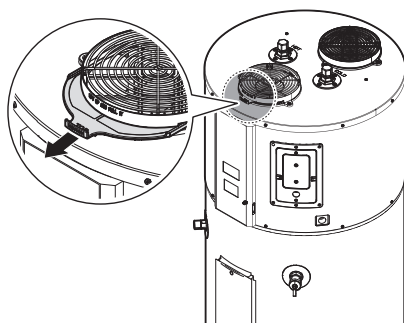
- Vérifiez que personne ne se trouve proximité de l'appareil lorsque vous vidangez de l'eau, car sa température est extrêmement élevée.
- N'obstruez pas la sortie de refoulement de la soupape T&P.

4.2 Nettoyer le filtre à air

Lorsqu'une notification d'alarme du filtre à air s'affiche sur le panneau avant, nettoyez ou remplacez (le cas échéant) le filtre à air du conduit d'admission d'air sur le dessus du chauffe-eau.

Remarque Même si le filtre n'est pas obstrué, nettoyez le filtre à air au moins une fois par an afin d'améliorer l'efficacité du chauffe-eau.

1. Vérifiez que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée.
2. Saisissez le filtre à air par sa poignée, soulevez-le et sortez-le du conduit d'admission d'air sur le dessus du chauffe-eau.



3. Utiliser de l'eau ou un aspirateur pour retirer les impuretés ou les résidus dans le filtre.

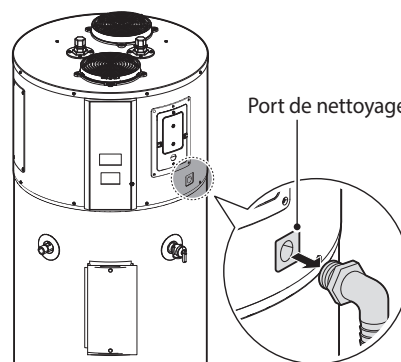
Remarque Si vous utilisez de l'eau pour nettoyer le filtre, veillez à bien le sécher ou essuyez-le avec un chiffon.

4. Appuyez sur le filtre à air pour l'insérer complètement dans le conduit d'admission d'air.

4.3 Inspecter la purge de condensat

Le système de condensat interne ne nécessite aucun entretien, sauf si un code d'erreur ou un état de débordement se produit.

- Dans ce cas, vérifiez que le bac ou que le tuyau de la purge de condensat n'est pas colmaté par une accumulation de sédiments ou d'algues.
- Le fonctionnement du compresseur s'arrête automatiquement en cas de détection de fuites ou de débordements de condensat pour protéger le produit et garantir la sécurité de l'utilisateur.
- Si la conduite de purge de condensat est colmatée, suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer la conduite. Les outils de nettoyage recommandés comprennent une brosse de nettoyage, un aspirateur eau et poussière, un solvant et d'autres articles ménagers appropriés.



1. Vérifiez que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée.
2. Retirez la purge de condensat et ouvrez le port de nettoyage.
3. Retirez les débris internes à l'aide d'une brosse ou d'un nettoyant pour tuyaux depuis le port de nettoyage.
4. Utilisez un aspirateur ou un solvant (si nécessaire) pour éliminer les débris et les substances étrangères qui subsistent.
5. Restaurer le port de nettoyage et l'alimentation électrique du chauffe-eau.

4.4 Purger et rincer le chauffe-eau

Purgez et rincez le chauffe-eau au moins une fois par an afin d'éliminer les dépôts minéraux et de réduire les odeurs désagréables dans l'eau.

1. Vérifiez que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée.
2. Ouvrez toutes les purges et branchez un tuyau sur le robinet de vidange.
3. Fermez le robinet d'alimentation en eau froide et ouvrez le robinet de vidange (ouvrir la soupape T&P accélère le processus de purge).
4. Une fois la purge terminée, fermez le robinet de vidange et rouvrez le robinet d'alimentation en eau froide.
5. Maintenez les robinets ouverts pendant que le réservoir de stockage se remplit d'eau.
6. Lorsqu'il est plein, fermez les robinets et reconnectez l'alimentation électrique pour allumer le chauffe-eau.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez que l'alimentation électrique du chauffe-eau est coupée avant d'exécuter cette procédure.
- Lorsque la purge et le rinçage sont terminés, vérifiez que le réservoir de stockage est intégralement rempli d'eau avant de reconnecter l'alimentation électrique pour allumer le chauffe-eau.

4.5 Entretien en cas d'inactivité prolongée

Suivez les instructions ci-dessous si vous ne devez pas utiliser le chauffe-eau pendant une période prolongée.

- Coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
- Utilisez le mode Vacances pour économiser de l'énergie. Pour configurer le mode Vacances, reportez-vous à « 3.5 Régler la programmation de fonctionnement et configurer les réglages de communication » à la page 18.
- Vérifiez que vous avez purgé les tuyaux afin de prévenir les risques de gel en raison des températures extérieures.

MISE EN GARDE

Après une longue période d'inactivité, vérifiez que le réservoir de stockage est rempli d'eau avant de rallumer le chauffe-eau. Allumer le chauffe-eau avec une quantité d'eau insuffisante dans le réservoir peut provoquer une surchauffe et endommager l'élément chauffant. Cela peut entraîner un dysfonctionnement, une hausse de la consommation d'énergie, voire une défaillance complète du système. Vérifier que le réservoir est rempli d'eau permet de prévenir de tels risques et garantit un fonctionnement sûr.

4.6 Remplacer la batterie sur le panneau avant

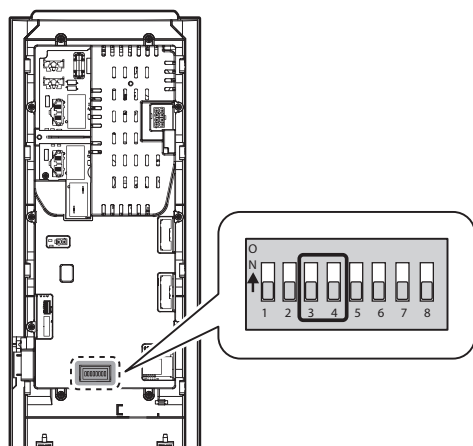
MISE EN GARDE

- Tout choc avec la batterie peut provoquer une explosion.
- N'essayez pas de recharger la batterie.
- Après avoir remplacé la batterie, vous devrez peut-être régler l'heure sur le panneau avant.

Le chauffe-eau est expédié de l'usine avec un film protecteur sur la batterie. Après avoir terminé l'installation et avant de raccorder le chauffe-eau à l'alimentation électrique, retirez le film protecteur de la batterie sur le côté du panneau avant. Nous recommandons de remplacer la batterie tous les cinq ans.

4.7 Réglage des commutateurs DIP

Le chauffe-eau comporte 8 commutateurs DIP à l'arrière du panneau avant. Les commutateurs DIP 3 et 4 peuvent être utilisés pour régler la capacité du chauffe-eau à thermopompe. Le réglage de la capacité est réglé en usine et ne peut pas être modifié, sauf lorsque le panneau avant est remplacé.



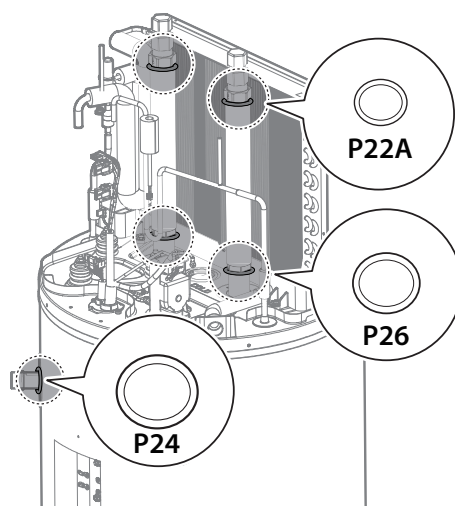
Capacité	Commutateur DIP 3	Commutateur DIP 4
50 gallons	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
65 gallons	ON (activé)	OFF (désactivé)
80 gallons	OFF (désactivé)	ON (activé)
Erreur de réglage	ON (activé)	ON (activé)

4.8 Installation d'un ensemble de pièces de secours pour les réparations

L'ensemble de pièces de secours pour les réparations comprend trois types de joints toriques et de fusibles. Utilisez ces composants pour remplacer les pièces endommagées, si nécessaire.

Emplacements de remplacement des joints toriques

Si les joints toriques des tuyaux supérieurs, inférieurs ou latéraux doivent être remplacés, utilisez les joints toriques correspondants fournis dans l'ensemble de pièces de secours.



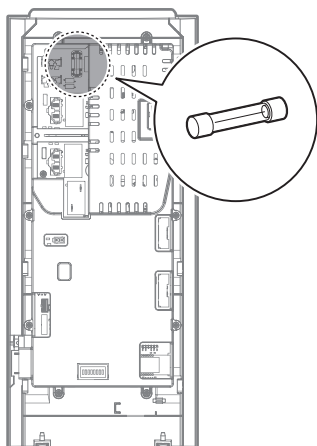
Type de joint torique	Emplacement
P22A	Tuyau supérieur (supérieur)
P26	Tuyau supérieur (inférieur)
P24	Tuyaux latéraux

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un joint torique endommagé ou l'installation incorrecte d'un joint torique peut entraîner des fuites d'eau, ce qui peut entraîner de graves blessures ou dommages matériels.

Emplacement de remplacement du fusible

Si le fusible situé à l'arrière du panneau avant saute, remplacez-le par le fusible fourni dans l'ensemble de pièces de secours.

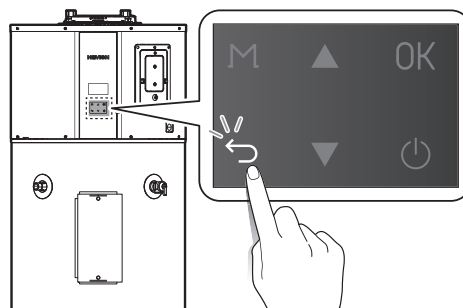


5. Dépannage

5.1 Résoudre des problèmes de base

Si vous rencontrez un problème avec le chauffe-eau, reportez-vous au tableau suivant pour les solutions possibles. Les codes d'erreur qui apparaissent sur l'affichage du panneau avant sont expliqués dans la section suivante.

Pour les problèmes mineurs, la réinitialisation du chauffe-eau pourrait corriger le problème. Pour réinitialiser le chauffe-eau, appuyez sur le bouton Retour (↶) du panneau avant.



AVERTISSEMENT

- Si réinitialiser le chauffe-eau et essayer les solutions ci-dessous ne résout pas le problème, contactez un technicien autorisé, un professionnel agréé ou l'assistance technique en composant le 1-800-519-8794 pour obtenir des instructions de maintenance.
- N'essayez PAS de réparer ou faire l'entretien du chauffe-eau vous-même.

Problème	Causes possibles	Solution
Bruit sourd	La qualité de l'eau de votre habitation est à l'origine d'une accumulation de dépôts calcaires ou minéraux dans le chauffe-eau.	Laissez couler quelques litres d'eau du robinet de vidange afin d'évacuer les sédiments.
Bruit sec ou égouttement de la soupape de détente	Augmentation de la pression provoquée par l'expansion thermique d'un système fermé	Cette condition est inacceptable et doit être corrigée. Si vous avez besoin d'aide, contactez un professionnel agréé ou le service de support technique de Navien au 1-800-519-8794.
Eau chaude insuffisante ou inexistante	L'utilisation de l'eau a peut-être dépassé la capacité du chauffe-eau.	Après une consommation inhabituelle, attendez que le chauffe-eau reproduise de l'eau chaude.
	Un fusible grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur.
	L'alimentation électrique est peut-être coupée.	Vérifiez que l'alimentation électrique du chauffe-eau est correctement connectée. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Raccordement de l'alimentation électrique » du manuel d'installation.
	Le thermostat est peut-être trop bas.	Vérifiez le réglage de la température du chauffe-eau. Reportez-vous à « 3.3 Sélection du mode de fonctionnement et réglage de la température de l'eau » à la page 16.

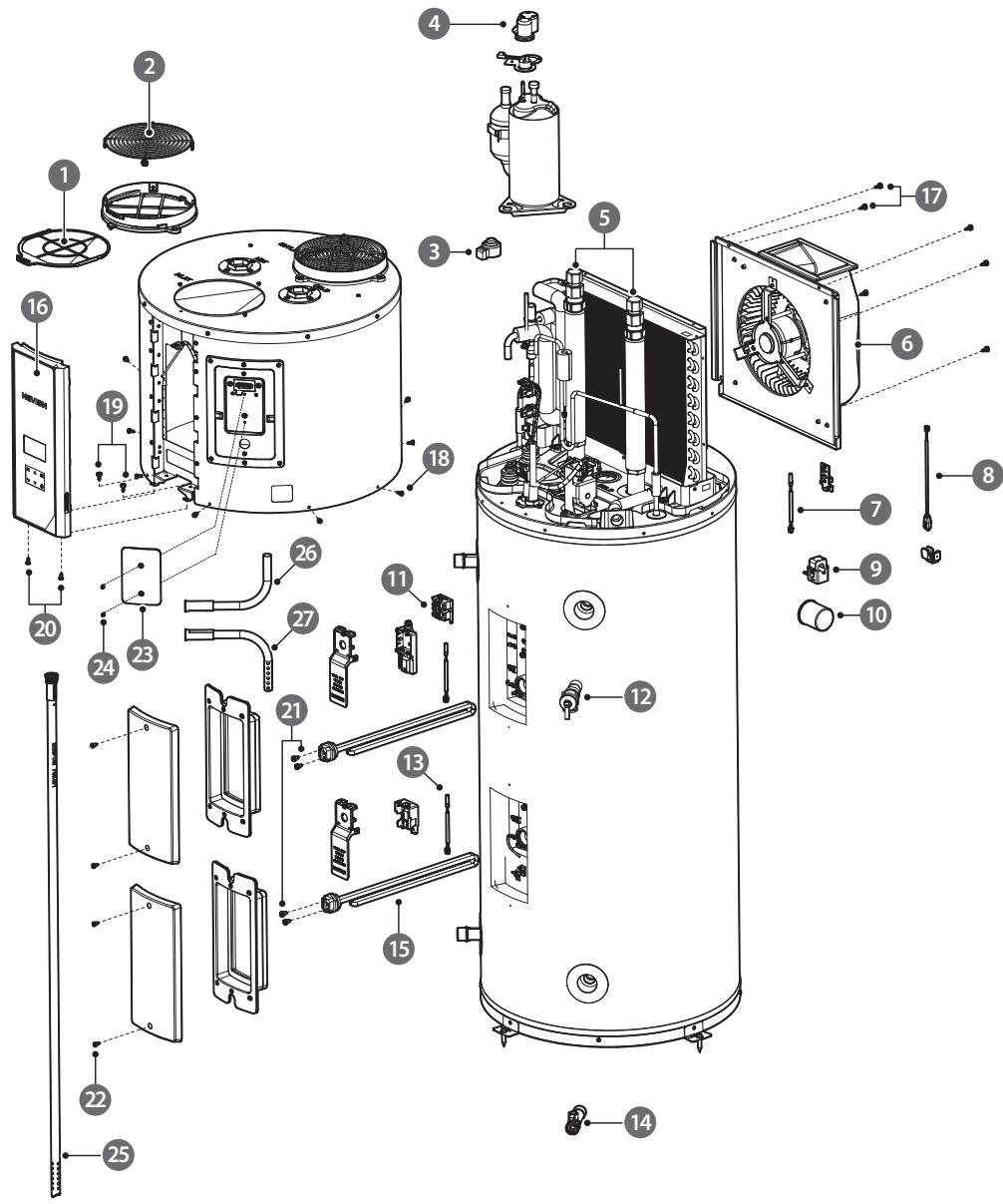
Problème	Causes possibles	Solution
Eau chaude insuffisante ou inexistante	Fuite des robinets d'eau chaude	Vérifiez que tous les robinets sont fermés et que les canalisations ne présentent aucune fuite.
	Le réseau électrique de votre habitation est peut-être interrompu.	Contactez le responsable local du réseau électrique.
	Problème de câblage ou défaillance du capteur	Vérifiez que les fils d'alimentation électrique sont correctement raccordés. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Raccordement des fils d'alimentation électrique » du manuel d'installation.
	Limite de réinitialisation manuelle (ÉCO)	Vérifiez le réglage de la température du chauffe-eau. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Information importante sur la sécurité » à la page 6.
	Le chauffe-eau peut être en mode Vacances.	Pour désactiver le mode Vacances, reportez-vous à « 3.5 Régler la programmation de fonctionnement et configurer les réglages de communication » à la page 18.
	La température de l'arrivée d'eau froide peut être plus froide pendant l'hiver	C'est normal. Une eau plus froide à l'arrivée prend plus de temps à chauffer.
	Échange d'air insuffisant pour permettre le bon fonctionnement de la thermopompe	Si la température de l'air descend de plus de 8 °C (15 °F) pendant le fonctionnement de la thermopompe, la circulation d'air autour du chauffe-eau doit être augmentée.
Température de l'eau trop élevée	Le thermostat est trop élevé.	Vérifiez le réglage de la température du chauffe-eau. Reportez-vous à « 3.3 Sélection du mode de fonctionnement et réglage de la température de l'eau » à la page 16.
	La fonction anti-légionelle est peut-être utilisée.	Ce chauffe-eau est réglé en usine pour chauffer jusqu'à 49 °C (120 °F) une fois par semaine afin d'empêcher les bactéries du genre Legionella. Désactivez cette fonction ou réglez la fréquence de chauffage dans les réglages. Pour désactiver cette fonction, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction de protection » du manuel d'installation.
Odeurs dans l'eau	Présence de bactéries inoffensives dans l'eau du robinet	Utilisez un réglage de température du réservoir plus élevé [de 60 °C (140 °F)] pour tuer les bactéries à l'origine des odeurs dans l'eau et réduire les niveaux de bactéries à l'origine de maladies hydriques. Vous devez installer un mélangeur thermostatique correctement réglé sur chaque point d'utilisation.
Bas niveau de pression	Robinet d'alimentation partiellement fermée	Ouvrez intégralement le robinet d'alimentation du chauffe-eau.

6.1 Schéma de câblage



Nom du fil	AWG	Spéc. température	No UL
Alimentation électrique principale	12	105	1015
Contrôleur	18	105	1015
E.C.O.	12	105	1015
Compresseur	18	105	1015
Élément chauffant (supérieur/inférieur)	12	105	1015
Capteur	22	105	1569, 21914
Moteur du ventilateur	22	105	1015
Module CTA	18, 22	105	1015, 1569

6.2 Schéma des composants et nomenclatures



#	Nom de la pièce	Code de service	Remarques
1	Filtre d'admission	20068915*	
2	Grille du filtre d'admission	20072241*	
3	Bobine de la vanne d'expansion électronique (VEE)	30036215*	
4	Limiteur de surcharge	30036800*	
5	Tuyau d'entrée/sortie supérieur	30036106*	
6	Assemblage du ventilateur	30035398*	
7	Capteur de température d'air extérieur	30038926*	
8	Détecteur de fuite d'eau	30031685*	
9	Capteur CT	20071987*	
10	Condensateur	20071120*	
11	Commutateur de coupure d'énergie (ÉCO)	30035521*	
12	Soupape de détente de température et de pression (T&P) (150 psi)	30036068*	
13	Capteur de température de l'élément chauffant	30038926*	
14	Robinet de vidange	30036062*	
15	Élément chauffant	30036069*	
16	Assemblage du panneau de contrôle	30036288*	
17	Vis de fixation de l'assemblage du ventilateur	20072676*	
18	Vis de fixation du kit supérieur (côté)	20072409*	
19	Vis de fixation du kit supérieur (bas)	20072676*	
20	Vis du contrôleur principal	20072408*	
21	Vis du fil de l'élément chauffant	20077432*	
22	Vis de fixation du boîtier de l'élément chauffant	20072407*	
23	Couvercle CTA-2045	-	Non fourni
24	Vis du couvercle CTA-2045	-	Non fourni
25	Tuyau d'entrée supérieur (tube d'arrivée profond)	-	Non fourni
26	Tuyau de sortie latéral (en option)	-	Non fourni
27	Tuyau d'entrée latéral (en option)	-	Non fourni

GARANTIE LIMITÉE NAVIEN, INC.

Cette Garantie limitée est fournie par Navien, Inc. (« Navien ») uniquement pour couvrir la main-d'œuvre, les pièces et le réservoir du chauffe-eau à thermopompe NWP500 de Navien (« Produit »), tel qu'il a été initialement installé par un plombier ou un entrepreneur dûment agréé et utilisé en stricte conformité avec les procédures du Manuel d'installation et du Manuel d'information de l'utilisateur, selon les conditions du présent document de Garantie. Une installation ou utilisation inappropriée annulera cette Garantie.

Quelle est la durée de la couverture?

Les durées de garantie commencent à la date d'installation initiale (« Date de début ») et une preuve de cette date doit être fournie à Navien. Lorsque le Produit est installé dans une construction neuve, la Date de début de la garantie doit être celle à laquelle l'utilisateur final prend possession du bien. En cas d'absence de preuve de la date d'installation, on considérera que la date d'installation initiale débutera six mois après la date de fabrication de l'appareil. Cette Garantie entre en vigueur à compter de la Date de début et couvre à la fois l'acheteur initial et les propriétaires subséquents (« Acheteur »), mais uniquement si le Produit reste sur le site de la première installation. Cette Garantie comprend une garantie limitée, définie aux présentes.

Qu'est-ce qui est couvert?

Sous réserve des conditions stipulées dans cette garantie limitée et si la pièce est défectueuse en raison d'un défaut de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, Navien doit réparer ou fournir des pièces de rechange gratuitement, pour qu'elles soient installées par un fournisseur de services qualifié. Cette garantie limitée, en vigueur pendant les Durées de garantie applicables indiquées aux présentes (« Garantie »), couvre les défauts de matériaux et de fabrication lorsque le Produit est installé par un entrepreneur ou un plombier dûment agréé et utilisé en stricte conformité avec les procédures du Manuel d'installation et du Manuel d'information de l'utilisateur, selon les conditions du présent document de Garantie. Navien paiera des frais de main-d'œuvre raisonnables et nécessaires à la réparation, à condition que l'accord préalable écrit de Navien ait été obtenu et en accord avec le guide d'affectation approuvée de la main-d'œuvre de Navien pendant une période d'un (1) an à compter de la Date de début. Sauf autorisation contraire de Navien, toutes les pièces de réparation doivent être des pièces Navien d'origine. Tous les travaux de réparation et de remplacement doivent être effectués par une personne ou une entreprise de service compétente pour effectuer ce type de réparation. Pendant la durée de garantie applicable, le remplacement du Produit ou de la pièce nécessite l'approbation écrite préalable directe de Navien et aucune tierce partie n'est autorisée à fournir cette approbation au nom de Navien. La pièce ou le Produit de remplacement ne sera garanti que pour la partie non expirée de la période de garantie applicable pour la pièce ou le Produit d'origine.

Durées de garantie applicables

Série NWP500 – Tableau de couverture de la main-d'œuvre, des pièces et du réservoir uniquement		
	Résidentiel*	Commercial
Main-d'œuvre	1 an	Aucune couverture pour l'utilisation commerciale
Pièces	10 an	
Réservoir	10 an	

* L'utilisation résidentielle correspond à une résidence unifamiliale.

Exigences d'admissibilité

Pour être couverts par cette garantie limitée, le Produit ou les Pièces doivent respecter les exigences suivantes : (i) le Produit doit être à l'endroit où il a été initialement installé; (ii) le Produit doit être installé, utilisé et entretenu correctement par un fournisseur autorisé de services de chauffage, de ventilation et de climatisation, conformément aux spécifications et aux instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien fournies par Navien, et vous devez présenter sur demande des registres écrits des travaux d'entretien; (iii) le Produit ou les Pièces remplacés dans le cadre de cette garantie limitée doivent être remis au fournisseur de service pour qu'il les retourne à Navien; et (iv) toutes les réclamations faites dans le cadre de cette garantie limitée doivent être déposées dans les 30 jours suivant la date de la défaillance.

Comment obtenir un service de réparation?

Vous devez communiquer avec l'installateur d'origine de votre Produit qui doit ensuite communiquer avec Navien pour signaler le problème. Si vous ne retrouvez plus ou si vous choisissez de ne plus faire appel à l'installateur d'origine, vous pouvez sélectionner le fournisseur de services qualifié de votre choix pour effectuer la réparation nécessaire. Votre fournisseur de services doit communiquer et obtenir l'aval de l'équipe d'assistance technique de Navien au 800-519-8794 ou d'un distributeur Navien autorisé avant d'engager le service de garantie. L'installateur et/ou le fournisseur de services doivent respecter les procédures du service de garantie et de la politique de Navien, telles qu'elles apparaissent sur le site Web de Navien.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert?

Cette garantie ne couvre pas les problèmes liés à des raisons esthétiques et n'ayant aucune répercussion sur le fonctionnement du Produit, ni ceux liés au bruit, au goût, à l'odeur, à l'eau décolorée et/ou rouillée. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés aux propriétés avoisinantes. Un bac de drainage métallique de taille adéquate doit être installé dans une zone où des fuites du réservoir ou de ses raccords pourraient entraîner des dommages à la zone adjacente au chauffe-eau. Cette garantie ne s'applique pas aux chauffe-eau utilisés pour chauffer des piscines, des spas ou des bains à remous, ou comme source de chauffage des locaux. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques légaux en plus d'autres droits éventuels qui varient selon les provinces. Si une disposition de cette garantie est interdite ou invalide en vertu de la législation de l'État applicable, cette disposition sera inefficace dans la mesure où l'interdiction ou l'invalidité n'invalide pas le reste de la disposition en cause ou les autres dispositions de la présente garantie.

Les autres conditions générales sont décrites au verso.

Nom du client : _____	
Adresse du client : _____	
Téléphone : _____	Télécopieur : _____
Courriel : _____	
Nom de l'installateur : _____	N° de permis : _____
Adresse de l'installateur : _____	
Lieu d'achat : _____	
N° de modèle : _____	
N° de série : _____	
Date d'achat : _____	



**APPOSER
LE TIMBRE
ICI**

Navien, Inc.

20 Goodyear, Irvine, CA 92618

Tél. : 1-800-519-8794

Télec. : 949-420-0430

www.navieninc.com

Pour un enregistrement instantané de la garantie, veuillez enregistrer votre produit en ligne à www.navieninc.com

La garantie limitée de Navien sera annulée au cas où l'une des situations suivantes survient :

- Produits achetés via Internet, d'autres réseaux de e-commerce, ou chez un installateur ayant obtenu le Produit auprès d'un fournisseur ou d'un distributeur non autorisé par Navien.
- Installation incorrecte, défaut d'installation en stricte conformité avec les procédures du Manuel d'installation, installation par un installateur non agréé, et installation contraire aux règles applicables, aux codes d'incendie et de plomberie, aux ordonnances, aux règlements, aux bonnes pratiques de l'industrie et aux pratiques de sécurité appropriées.
- Absence d'entretiens réguliers, mauvaise utilisation, fonctionnement avec des réglages différents de ceux recommandés ou spécifiés, non-conformité avec les instructions ou directives énoncées dans le Manuel d'information de l'utilisateur.
- Modification ou altération du Produit de quelque manière que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, retrait de tout composant ou pièce, ajout de composants non approuvés, réinstallation ou déplacement du produit du site d'installation d'origine ou tout endommagement accidentel ou intentionnel du Produit.
- Installation pour une utilisation autre que les utilisations recommandées, y compris l'utilisation commerciale. Ou une installation à l'extérieur.
- Tout dommage causé par des conditions locales défavorables, y compris, mais sans s'y limiter, dépôts d'eau dure, accumulation de calcaire ou de minéraux, utilisation avec des éléments atmosphériques corrosifs ; tout fonctionnement du chauffe-eau sur de l'eau dessalée (désionisée).
- Tout dommage, dysfonctionnement ou panne causé(e) par un abus, une négligence, une altération, un accident, un incendie, des inondations, du gel, du vent, de la foudre, des problèmes d'alimentation, des catastrophes naturelles, des surtensions électriques, une température extérieure anormale ou toute autre cause de dommage ne pouvant être directement imputable à un défaut de fabrication.
- Non-respect par l'installateur des procédures de service de garantie et de la politique de retour disponibles sur le site Web de Navien. Ces politiques incluent, mais sans s'y limiter, le fait que l'installateur devrait en premier lieu communiquer avec le service d'assistance technique de Navien lorsqu'il se trouve devant le produit pour résoudre le problème identifié.
- Des problèmes de rendement causés par un format inadéquat du chauffe-eau, de la connexion de ventilation, des ouvertures de la circulation d'air, de la tension électrique, du câblage, des fusibles ou de tout autre composant, pièce ou spécification.
- Fonctionnement, utilisation ou stockage du chauffe-eau dans une atmosphère ou un environnement corrosif ou contaminé.
- Utilisation du chauffe-eau à des températures de l'eau en dehors des limites de température étalonnées en usine et/ou dépassant le réglage maximum de contrôle de limite supérieure.
- Utilisation du chauffe-eau alors que l'appareil n'est pas alimenté en eau potable en tout temps et est exempt de sédiments d'eau nuisibles ou de dépôts de tartre.
- Si une nouvelle soupape de détente de température et de pression (T&P), agréée par le Groupe CSA, n'est pas correctement installée, ni dirigée dans le drain le plus proche.
- Tout dommage causé par des tentatives de réparation de fuite ou de pièces de réservoir
- Installation dans un emplacement à l'extérieur des États-Unis et du Canada.
- Retirer ou modifier la plaque signalétique.

- Utilisé sur des pressions d'eau excédant 80 psi de pression statique.
- Lorsque l'eau ne peut pas circuler librement en tout temps y compris dans le réservoir ; chauffage à sec.
- Installation dans tout autre lieu que son emplacement d'origine.
- La taille du Produit n'est pas conforme aux techniques de mesure appropriées pour les chauffe-eau résidentiels.
- Le Produit n'est pas pourvu d'un réservoir d'expansion thermique correctement conçu et installé.
- Le Produit n'est pas raccordé à la tension adéquate ou n'est pas utilisé selon le débit établi par le fabricant.
- Toute tentative de modification ou d'altération de la conception du chauffe-eau de quelque façon que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, la fixation d'appareils ou d'équipements non approuvés par l'entreprise, y compris tout autre équipement du marché d'après-vente introduit dans le système scellé.

Limitations de la garantie

SAUF COMME EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LES PRÉSENTES, IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI S'ÉTEND AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION DE LA GARANTIE DANS LES PRÉSENTES ET NAVIEN NE PEUT AUCUNEMENT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS LES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS, PUNITIFS OU AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES QUI PEUVENT SURVENIR, Y COMPRIS PERTE DE PROFITS, DOMMAGES PERSONNELS OU MATÉRIELS, PERTE D'UTILISATION, INCONVÉNIENTS OU OBLIGATION RÉSULTANT D'UNE INSTALLATION, D'UN ENTRETIEN OU D'UNE UTILISATION INCORRECTS DU PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION DÉCOULANT EN VERTU DE LA LOI DE L'ÉTAT EST LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE COUVERTURE FOURNIE PAR CETTE GARANTIE, À MOINS QUE LA PÉRIODE FOURNIE PAR LA LOI DE L'ÉTAT NE SOIT INFÉRIEURE.

Personne n'est autorisé à donner d'autres garanties au nom de Navien. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ou la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Si ce Produit est considéré comme un produit de consommation, veuillez noter que certaines lois locales n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ou les limitations relatives à la durée d'une garantie ou d'une garantie implicite ; dans ce cas, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Référez-vous à vos lois locales pour connaître vos droits spécifiques en vertu de cette garantie limitée. Si vous avez des questions concernant cette garantie limitée, veuillez contacter votre fournisseur d'installation d'origine, ou tout autre fournisseur participant, si votre fournisseur d'installation d'origine n'est plus disponible. Aucune action découlant d'une violation alléguée de cette garantie limitée ne peut être intentée par l'Acheteur (ou tout acheteur subséquent conservant le solde d'une garantie limitée correctement transférée) plus d'un (1) an après la survenance de la cause de l'action ou de la réclamation.

Rév. avril 2025

Conservez ce document aux fins de référence future.



Notes

Notes
